Errata list for The \LaTeX Companion, Second Edition (4. printing)

Includes all entries found between 2004/04/22 and 2022-01-03
(For other periods/print runs reprocess this document with different config settings)

@book(A-W:MG04,
author = {Frank Mittelbach and Michel Goossens},
title = {The \LaTeX Companion},
edition = 2,
ote = {With Johannes Braams, David Carlisle, and Chris Rowley},
series = {Tools and Techniques for Computer Typesetting},
publisher = {Addison-Wesley},
address = {Boston, Massachusetts},
year = 2004,
pagements = {1120},
bibliography = {yes},
index = {yes},
isbn = {0-201-36299-6},
)

This file (tlc2.err) can be found as part of the \LaTeX distribution and its latest version is maintained on the \LaTeX project site at https://www.latex-project.org/help/books/tlc2.err where you will also find extracts of the book.
The first column in the table shows the page number of the errata entry. Superscript numbers in the first column refer to the printed revision in which this entry was corrected (s indicates a correction in the sources only). The second column gives the precise location (negative line or paragraph numbers are counted from the bottom of the page). The third column shows the first finder of the problem.
You can customize this list to only show errata related to the printing you own by changing the configuration in the file tlc2.cfg.

To Err is Human — Bug Contest
Any mistake found and reported is a gain for all readers of our book. For this reason Addison-Wesley and the authors offer a prize (for 6 periods) to the eligible person who finds the largest number of bugs during that period (in case of a draw a random choice will be made between all those with the largest number of findings). A person can receive at most one prize, ever; errors found by any of the authors do not count.
Each prize is a free choice of any single computing book found on the AW Professional web site http://www.awprofessional.com (that is, no boxed sets or multiple volume offers).
As usual, the authors and publisher reserve the right to make various decisions such as whether a reported feature is an error for competitive purposes or whether similar features count as a single or multiple errors. — Good luck!

<table>
<thead>
<tr>
<th>Contest period ends</th>
<th>Winner</th>
<th>suggestions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2004/10</td>
<td>Hubert Gäklein</td>
<td>287</td>
</tr>
<tr>
<td>2005/04</td>
<td>Ulrich Dirr</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>2005/10</td>
<td>Daniel Alonso i Alemany</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>2006/04</td>
<td>Michael Schutte</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>2008/05</td>
<td>Brooks Moses</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>...</td>
<td>– final draw eventually –</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

1
## General

**general**  (FMi)  To help you in assessing this errata document we have placed exclamation marks in front of each entry that we consider essential for correctly understanding the book contents.

**general**  (FMi)  Due to the printing process there may be small alignment problems between blue and black text on some pages. These can vary from book to book depending on how the paper was handled between print runs—such is the analog nature of printing on a press.

**general**  (FMi)  Slightly updated examples matching the second printing will be made available at CTAN: info/examples/tlc2. The book CD will have the original examples from the first printing.

### Front matter

**v 1.7**  (FMi)  For the record: the term “for ever” is the British spelling and a conscious decision.

### Chapter 1

### Chapter 2

**21 para -2, 1.2**  (MLi)  The command is called \texttt{AskOption} (without “s”)

**35 para 1**  (hajk)  Package fncychap also makes unwanted “Chapter 0” heading for \texttt{chapter{Preface}} in \texttt{frontmatter} of book.

Comment: I don’t really consider this a bug (as it is not surprising with such designs) but will see if it can be explicitly mentioned.

### Chapter 3

**87 exa. 3-1-15**  (V-Li)  \- should be used on a word that is actually hyphenated. Well, would be nice but not easy to find one.

**117 para 1, 1.1**  (EOl)  Missing letter: “to choose”

**142 exa 3-3-21/22**  (UZi)  With the newest version of \texttt{amsthm} the font setting for the headline is ignored for the optional description of the theorem (looks like a bug in amsthm).

**150 exa 3-3-28**  (JBez)  The vertical space above "Return values" is too small.

### Chapter 4
196 table 4.2  (YiL) The values shown in the table aren’t any quite correct. These days some of them are calculated depending on the chosen paper size option and so have slightly different values from what is listed in the table. The values listed are those that have been used in 2.09 (i.e., they would be fully correct in compatibility mode, that is for documents starting with \documentstyle).

Chapter 5

Chapter 6

Chapter 7

347* para 2, 1.5+6  (JS/FMi) Replace: “Computer Modern Typewriter and Computer Modern Sans have only bold extended variants.” → “In contrast Computer Modern Sans has only bold extended variants.”

349 Table 7.4  (AFV) The font associated with the command \texttt{} is a sans typewriter font. This differs from nearly all TeX set ups where the math typewriter font is Computer Modern Typewriter.

414 footnote  (hv) Replace: \pcharpath{} → \pscharpath{}. These days the package \texttt{pst-char} has been integrated into \texttt{pst-text}.

Chapter 8

527,528* table 8-10/11  (FMi) Added the missing symbol from amssymb: \texttt{\textcircled{R}, \yen, \checkmark, and \maltese}. The general distribution of symbols between the two tables is a bit questionable, but this will stay as it is.

528 table 8.11  (LHe) \texttt{\dag} and \texttt{\ddag} are \texttt{\textbf{mathord}}s not \texttt{\textbf{mathbin}} as claimed in table 8.13.

530 table 8.13  (LHe) \texttt{\dag} and \texttt{\ddag} are not \texttt{\textbf{mathbin}}, hence don’t belong in this table and they aren’t (as claimed in legend) synonyms of \texttt{\dagger} and \texttt{\ddagger} respectively.

553 para 3, 1.1  (EOl) Missing letter: “suppressing”

537* table 8-27  (DLs/FMi) Added the four missing delimiters from amssymb: \texttt{\llcorner, \lrcorner, \ulcorner, and \urcorner}. Updated the table note and galley text accordingly.

Chapter 9

!! 543 table 9.1  (MHe/JBr) The Babel implementation on the CD is missing the australian and newzealand options. If you need them, download a new version of Babel.
I am surprised that in Russian there is no word for “Glossary.” Frank: It most certainly exists :-), but right now Babel doesn’t know about it—so there is nothing we can do about it at the moment. Actually the same problem exists with Polish, although here I got a translation “słownik terminów” which will eventually find its way into Babel.

The language name problem, i.e.,

\texttt{usenglish} \rightarrow \texttt{USenglish}

\texttt{ukenglish} \rightarrow \texttt{UKenglish}

is also present in the language.dat file on the book CD.

Additional remarks not for inclusion in the book: For \TeX, \LaTeX in languages of India, there are several nice packages. An overview can be found in the following TUGBoat Articles;

1. Anshuman Pandey, \textit{An overview of Indic Fonts for \TeX}, TUG\textit{boat} Volume 19, Number 2 / June 1998 115—119

2. Anshuman Pandey, \textit{Typesetting Bengali in \TeX}, TUG\textit{boat} Volume 20, Number 2, June 1999 119—126

3. C. V. Radhakrishnan, \textit{A case for \TeX in India}, TUG\textit{boat} Volume 19, Number 1, March 1998, 6—9.

4. Karel Příška, \textit{A conversion of public Indic fonts from METAFONT into Type I format with TeXTRACE}, Volume 23, Number 1, 2002, 70—73

5. Yannis Haralambous and John Plaice, \textit{Low-level Devanāgari support for Omega–Adapting devnag}, i Volume 23, Number 1, 2002, 50—56

In addition to these articles, TUGIndia has uploaded two \LaTeX2ε packages (i) Malayalam for \LaTeX2ε, and (ii) Kannada \LaTeX, both available from www.sarovar.org.

A remark on \texttt{devnag} package:– Originally developed by Frans Velthuis in 1991, it was upgraded for use with \LaTeX2ε (made NFSS-compliant), and maintained by a team consisting of Dominik Wujastyk, John Smith, Anshuman Pandey, Francois Patte, and Zdeněk Wagner. Very recently, the project has been handed over to TUGIndia, for further development, and as of May 2004, it has moved from sourceforge.net to sarovar.org.

---

The important driver “vtex” is missing. On the other hand some of the listed drivers are only of historical interest.

A “%” should follow the ending “\texttt{F}” of the two \texttt{\bluefbox}es.

Explanation of \texttt{viewport} key changed to better explain that it only changes the space reserved but doesn’t prevent printing the whole graphic (unless \texttt{clip} is used additionally).
Errata for The \LaTeX{} Companion, Second Edition (between 2004/04/22 and 2022-01-03)

620* editorial change (FMi) Text changes on previous page results in different page break.

621  Fig. 10-2-8 (EOI) A “%” should follow the ending “)” of the first \textcolor{blue}{bluefbox}.

631* para.2, l.6 (FMi/HjG) Replace: "This point is shown …" \rightarrow "This is shown …".

633* example (HjG) The first column shows incorrect output: instead of x=0mm it uses some internal default.

634* editorial change (FMi) Fix on previous page will change page break.

643* para 3, l.1 (FMi) Unfortunately Thành’s name is misspelled. The correct spelling is ‘Hàn Thê´ Thành’.

Chapter 11

656* (CBe) How horrible the page rotated counterclockwise!

680* First code block (AFV) Correct: \texttt{markkboth} \rightarrow \texttt{markboth}

Chapter 12

general several pages (HV0/FMi) The German word “Schuldrecht” is incorrectly hyphenated as “Schuldrecht” in several examples due to the fact that English hyphenation patterns are used unless the language is explicitly marked. This is a deliberate effect, see pages 719 and 733–734.

744  exa

12-5-48/49 (HjG) There’s a spurious space before all occurrences of “D. E. Knuth”! This is (partly, i.e., in the footnote) due to a missing percent in the definition of \texttt{@realcite} and \texttt{@printbibliography} in the camel package. Seems that a problem with the volume parsing in camel is the reason for the surplus spaces showing up in the bibliography output. Reported to the author.

Chapter 13

767* 1.7 (SPe) “Miguel Parra Benavides” is missing closing quotes.

767* 1.10 (SPe) “Parra” and “Benavides” are missing closing quotes.

798* tab 13.5, l. 1-2 (MSch) Replace: “Erwin” \rightarrow “Ervin”

Chapter 14

832* 2. code block (MSch) Replace: \texttt{text/latex/base} \rightarrow \texttt{tex/latex/base}

834  para 5 (FMi) Explain that \texttt{cmd} can’t be used with conditionals, e.g., those produced with \texttt{newif}.
Errata for The \LaTeX Companion, Second Edition (between 2004/04/22 and 2022-01-03)

837  exa 14-4-1  (FMi)  Editorial comment: example has to be reprocessed whenever this chapter is modified to show correct rcs checkin (otherwise input and output will not match).

839  exa 14-4-2  (FMi)  Editorial comment: example has to be reprocessed whenever this chapter is modified to show correct rcs checkin (otherwise input and output will not match).

Appendix A

847  para -2, l.3  (VVo)  Replace: “An error is raised if the definitions differ, ldots” \rightarrow “A warning is shown if the definitions differ, …”

Appendix B

Appendix C

950*  para 1, l.2  (FMi)  Replace: Figure C.2 \rightarrow Figure C.1

Bibliography

971*  [74]  (FMi)  Add “Lars Hellström” as author. Change date to December 2004. Change comment to “Documentation for the fontinst utility package that supports …”

976*  [117]  (FMi)  The title is “E-\TeX: Guidelines for Future \TeX Extensions”.

981*  [158]-[162]  (RKo)  Unfortunately Thành’s name is misspelled (accents in [161/2]). The correct spelling is “Hàn Thế Thành”. Furthermore, the surename is Hàn so the entries should have been sorted under H (something that can’t be corrected easily).

Index

983–1082  index  (FMi)  I do not list changes to the index that are results of other errata entries as they are too difficult to track. Instead I will put an updated index on the web at https://www.latex-project.org/help/books/tlc2-ap4.pdf once in a while.

990*  (J-CCh)  Correct range: author-date citations / history of (699, 700)

992*  (J-CCh)  Correct: “Bézier”

1000*  (J-CCh)  Correct range: Citation systems / author-date / history of (699, 700)

1019*  (J-CCh)  Correct range: fonts / oblique (333)
People

Biographies

Production Notes

Thanks to all who have found errors or omissions. Listed are the people who found an errata entry first.

AFV Alfonso Fernandez-Vazquez (3)  J-CCh Jean-Côme Charpentier (7)  NBe Nelson Beebe (1)
AHo Antti Honkela (1)  JAN Jacques André (2)  PPN P.P. Narayanaswami (3)
AMA Arni Magnusson (1)  JBez Javier Bezos (1)  PYu Peng Yu (12)
ARI Alan Ristow (1)  JBe Jens Berger (1)  RKo Reinhard Kotucha (1)
BMo Brooks Moses (17)  JBr Johannes Braams (2)  RPa Reimo Palm (6)
BeB Bernd Burghardt (1)  JCh Joel Chan (1)  RSt Ralf Stubner (2)
CAR Chris A. Rowley (14)  JGr Jose Grimm (5)  RWa Richard Walker (2)
CBc Charles B. Cameron (17)  JN Jarmo Niemelä (1)  ReSt Rebecca Stiels (2)
Cba Cristian Battaglia (2)  JLV Juan Luis Varona (1)  SCo Steven Douglas Cochran (1)
CBe Claudio Beccari (22)  JMH Jean-Michel Hufflen (11)  SEp Stephen Eglen (1)
CKr Claudia Krysztofiak (35)  JS Joachim Schröd (6)  Spe Saša Petrović (2)
DAl Daniel Alonso i Alemany (15)  JTa Juhani Takkinen (1)  THa Thorsten Hansen (19)
Dar Donald Arseneau (5)  LHe Lars Hellström (2)  TMW Thomas Widmann (3)
Dca David Carlisle (1)  LMa Lars Madsen (1)  TMi Tom Micevski (1)
DHL Dan Luecking (14)  LSchu Lothar Schumacher (1)  TSS Tommi Syrjänen (5)
Dls Daniel Isaacsom (1)  MBr Marion Braams (6)  UFi Ulrike Fischer (54)
Dsch Dirk Schlimm (3)  MGo Michel Goossens  UZi Uwe Ziegenhagen (1)
EOl Edgar Olthof (4)  MHCL Martin Hiu Chung Law (1)  V-Li Christian Faulhammer (2)
Ery Elizabeth Ryan (1)  MHe Martin Hensel (4)  VPe Vivi Petersen (1)
FHa Ferdy Hansen (1)  MHo Morten Haghholm (3)  VVo Vladimir Volovich (1)
Fmi Frank Mittelbach (116)  MKo Markus Kohm (1)  WAd William Adams (1)
GBa Gerhard Bachmaier (1)  MKu Markus Kuhn (11)  WaS Walter Schmidt (5)
HOb Heiko Oberdiek (13)  MLA Mark Laplante (1)  YiL Yiannis Lazarides (1)
HPB Harold P. Boss (1)  MLi Martin Liebmann (1)  YvH Yvon Henel (2)
Hvo Herbert Voss (1)  MSn Martin Schröder (7)  hjak Henk Koster (1)
HjG Hubert Gässlein (314)  MSch Michael Schutte (2)  usw Ulrich Dirr (11)

Other people have sent us corrections for errors already found. Thanks to all of you!
If you find further errors please report them to one of the authors, e.g.,

frank.mittelbach@latex-project.org
preferably in a form usable directly in this file, i.e.,

\erroronpage{page-number}{line-identification}{your-initials}{date}{description of the erratum}

Here is an example:
LaTeX should be typeset \LaTeX.